

Inhalt

Europäische Patentorganisation

Slowenien tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei **463**

Entscheidungen der Großen Beschwerdekammer

Vorlage des Präsidenten des EPA gemäß Artikel 112 (1) b) EPÜ wegen voneinander abweichender Entscheidungen zweier Beschwerdekammern Anhängig unter dem Aktenzeichen G 1/02 **466**

Entscheidungen der Beschwerdekammern

Technische Beschwerdekammern

T 323/97 – 3.3.6 – Disclaimer/ UNILEVER
 "Disclaimer (Hauptantrag) (verneint): nicht aus der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung herleitbarer Disclaimer unzulässig" – "erstmalig in der mündlichen Verhandlung gestellter Antrag – unzulässig" – "erfinderische Tätigkeit (verneint)" **476**

T 226/98 – 3.3.1 – Famotidin/ RICHTER GEDEON
 "Hauptantrag: Klarheit (verneint) – Unklarheit des abgrenzenden Merkmals 'als pharmazeutisches Produkt'" – "erster Hilfsantrag: Stützung durch die Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung (verneint)" – "zweiter Hilfsantrag: Neuheit (verneint)" **498**

Mitteilungen des EPA

– Mitteilung vom 1. Oktober 2002 zur Einstellung des EP-EASY-Projekts **515**

– Neuauflage des Leitfadens für Anmelder (2. Teil) – "Euro-PCT" **516**

Vertretung

– Europäische Eignungsprüfung Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung **517**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **521**

– PRAKTIKA INTERN 2003 Internes Ausbildungsprogramm für Vertreter im Patentwesen **533**

Contents

European Patent Organisation

Slovenia accedes to the European Patent Convention **463**

Decisions of the Enlarged Board of Appeal

Referral by the President of the EPO under Article 112(1)(b) EPC following divergent decisions by two boards of appeal
 Case pending as G 1/02 **466**

Decisions of the boards of appeal

Technical Boards of Appeal

T 323/97 – 3.3.6 – Disclaimer/ UNILEVER
 "Disclaimer (main request) (no) – disclaimer not based upon application as filed is not admissible" – "Request filed for the first time at oral proceedings – not admissible" – "Inventive step (no)" **476**

T 226/98 – 3.3.1 – Famotidine/ RICHTER GEDEON
 "Main request: clarity (no) – obscurity of delimiting feature 'as a pharmaceutical product'" – "First auxiliary request: support in the application as filed (no)" – "Second auxiliary request: novelty (no)" **498**

Information from the EPO

– Notice dated 1 October 2002 concerning the discontinuation of the EP-EASY project **515**

– New edition of the Guide for applicants (Part 2) – "Euro-PCT" **516**

Representation

– European qualifying examination Examination Board for the European qualifying examination **517**

– List of professional representatives before the European Patent Office **521**

– PRAKTIKA INTERN 2003 In-house training programme for patent professionals **533**

Sommaire

Organisation européenne des brevets

La Slovénie adhère à la Convention sur le brevet européen **463**

Décisions de la Grande Chambre de recours

Questions soumises par le Président de l'OEB conformément à l'article 112(1)(b) CBE, en raison de décisions divergentes rendues par deux chambres de recours
 Affaire en instance sous le numéro G 1/02 **466**

Décisions des chambres de recours

Chambres de recours techniques

T 323/97 – 3.3.6 – Disclaimer/ UNILEVER
 "Disclaimer (requête principale) (non) – un disclaimer non fondé sur la demande telle que déposée n'est pas admissible" – "Requête présentée pour la première fois au cours de la procédure orale – non recevable" – "Activité inventive (non)" **476**

T 226/98 – 3.3.1 – Famotidine/ RICHTER GEDEON
 "Requête principale : clarté (non) – manque de clarté de la caractéristique distinctive 'en tant que produit pharmaceutique'" – "Première requête subsidiaire : fondement sur la demande telle que déposée (non)" – "Seconde requête subsidiaire : nouveauté (non)" **498**

Communications de l'OEB

– Communiqué en date du 1^{er} octobre 2002 relatif à l'arrêt du projet EP-EASY **515**

– Nouvelle édition du Guide du déposant (2^e partie) – "Euro-PCT" **516**

Représentation

– Examen européen de qualification Jury d'examen pour l'examen européen de qualification **517**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **521**

– PRAKTIKA INTERN 2003 Programme de formation interne pour les professionnels en matière de brevets **533**

Aus den Vertragsstaaten	Information from the contracting states	Informations relatives aux Etats contractants
– <i>DK Dänemark</i> Zahlung von Gebühren in Dänemark 538	– <i>DK Denmark</i> Payment of fees in Denmark 538	– <i>DK Danemark</i> Paiement de taxes au Danemark 538
– <i>FI Finnland</i> Zahlung von Gebühren in Finnland 538	– <i>FI Finland</i> Payment of fees in Finland 538	– <i>FI Finlande</i> Paiement de taxes en Finlande 538
Internationale Verträge	International Treaties	Traités internationaux
PCT Beitritt der Seychellen (SC) 539	PCT Accession by the Seychelles (SC) 539	PCT Adhésion des Seychelles (SC) 539
Gebühren	Fees	Taxes
– Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation 540	– Bank and giro accounts of the European Patent Organisation 540	– Comptes bancaires et de chèques postaux de l'Organisation euro- péenne des brevets 540
– Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufs- preisen 540	– Guidance for the payment of fees, costs and prices 540	– Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente 540
Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
Freie Planstellen	Vacancies	Vacances d'emplois

Einlegeblatt	Insert	Encart
<i>epoline</i> [®] -Annual Conference 3 – 5 December 2002 Nice, France	<i>epoline</i> [®] -Annual Conference 3 – 5 December 2002 Nice, France	<i>epoline</i> [®] -Annual Conference 3 – 5 December 2002 Nice, France